

Radio / CD

Alicante CD31  
Essen CD31  
Lausanne CD31

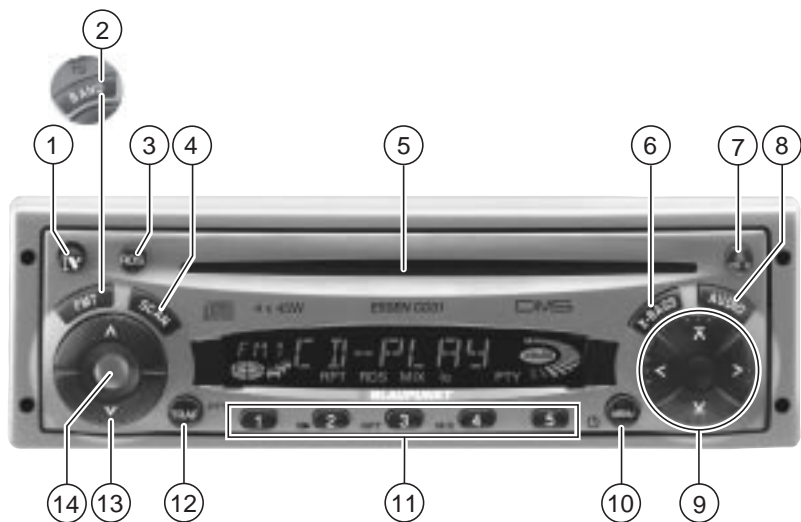
Gebruiksaanwijzing



 **BLAUPUNKT**

---

Bitte aufklappen  
Open here  
Ouvrir s.v.p.  
Aprite la pagina  
Hier openslaan a.u.b.  
Öppna  
Por favor, abrir  
Favor abrir



## BEDIENINGSELEMENTEN

---

- ① **[V]**-toets voor het ontgrendelen van het Release Panel
- ② **FMT**-toets (Essen CD31), kiezen van de FM-geheugenniveaus, geluidsbron radio kiezen, Travelstore-functie starten  
**BAND**-toets (Alicante CD31 en Lausanne CD31), kiezen van de FM-geheugenniveaus en het AM-golfgebied, geluidsbron radio kiezen, **TS**, Travelstore-functie starten
- ③ **RDS**-toets, RDS-comfortfunctie in- en uitschakelen  
Weergave van lichtkranten kiezen
- ④ **SCAN**-toets, start de scanfunctie
- ⑤ Cd-opening
- ⑥ **X-BASS**-toets, X-bass-functie
- ⑦ Cd-eject  
**CD•C**-toets, kiezen van de geluidsbron tussen cd, radio en cd-wisselaar (indien aangesloten)
- ⑧ **AUDIO**-toets, bass en treble alsmede volumeverhouding (balans en fader) instellen
- ⑨ Blok met pijltoetsen
- ⑩ **MENU**-toets, oproepen van het menu voor de basisinstellingen  
**⌚**-toets, weergave van de kloktijd op het display kiezen
- ⑪ Toetsenblok **1 - 5**.
- ⑫ **TRAF**-toets, in- en uitschakelen van de standby-stand voor verkeersinformatie  
**PTY**, in- en uitschakelen van de PTY-functie
- ⑬ Volumeregelaar  
**▲**, volume vergroten  
**▼**, volume verkleinen
- ⑭ Toets voor het in- en uitschakelen van het apparaat  
Onderdrukken van het geluid van het apparaat

|  |            |                                     |            |
|--|------------|-------------------------------------|------------|
| <b>Aanwijzingen en accessoires ..</b>  | <b>90</b>  | Snel titels kiezen .....            | 101        |
| Verkeersveiligheid .....               | 90         | Snelle zoekdoorloop (hoorbaar) ...  | 101        |
| Inbouw .....                           | 90         | Willekeurige weergave van de        |            |
| Accessoires .....                      | 90         | titels (MIX) .....                  | 101        |
| <b>Afneembaar bedienings-</b>          |            | Titels kort weergeven (SCAN) .....  | 101        |
| <b>paneel .....</b>                    | <b>91</b>  | Titels herhalen (REPEAT) .....      | 101        |
| <b>In- en uitschakelen .....</b>       | <b>92</b>  | Weergave onderbreken (PAUSE)        | 101        |
| <b>Volume instellen .....</b>          | <b>93</b>  | Wisselen van displayweergave ...    | 102        |
| Volume bij inschakelen instellen ..... | 93         | Cd verwijderen uit het apparaat ... | 102        |
| Volume abrupt verkleinen (Mute) ....   | 93         | <b>Weergave van cd-wisselaar .</b>  | <b>102</b> |
| Geluidsonderdrukking tijdens           |            | Weergave van cd-wisselaar           |            |
| telefoneren .....                      | 93         | starten .....                       | 102        |
| Bevestigingssignaal .....              | 94         | Cd kiezen .....                     | 102        |
| <b>Radioweergave .....</b>             | <b>95</b>  | Titels kiezen .....                 | 102        |
| Radioweergave inschakelen .....        | 95         | Snel titels kiezen .....            | 102        |
| Wisselen van displayweergave .....     | 95         | Snelle zoekdoorloop (hoorbaar) ...  | 103        |
| RDS-comfortfunctie (AF, REG) .....     | 95         | Wisselen van displayweergave ...    | 103        |
| Golfgebied / geheugenniveau            |            | Losse titels of hele cd's herhaald  |            |
| kiezen .....                           | 96         | afspelen (REPEAT) .....             | 103        |
| Zenders instellen .....                | 96         | Titels in willekeurige volgorde     |            |
| Gevoeligheid van de zoek-              |            | weergeven (MIX) .....               | 103        |
| afstemming instellen .....             | 96         | Alle titels van alle cd's kort      |            |
| Zenders programmeren .....             | 97         | weergeven (SCAN) .....              | 103        |
| Zenders automatisch                    |            | Weergave onderbreken (PAUSE)        | 104        |
| programmeren (Travelstore) .....       | 97         | <b>CLOCK - Kloktijd .....</b>       | <b>104</b> |
| Geprogrammeerde zenders                |            | <b>Klank .....</b>                  | <b>105</b> |
| oproepen .....                         | 97         | Bass instellen .....                | 105        |
| Ontvangbare zenders kort               |            | Treble instellen .....              | 105        |
| weergeven (SCAN) .....                 | 97         | <b>Volumeverhouding .....</b>       | <b>106</b> |
| Duur van het fragment instellen .....  | 98         | Balans instellen .....              | 106        |
| Programmatype (PTY) .....              | 98         | Fader instellen .....               | 106        |
| Storingsafhankelijke demping van       |            | <b>X-BASS .....</b>                 | <b>106</b> |
| de hoge tonen (HICUT) .....            | 99         | <b>Externe audiobronnen .....</b>   | <b>107</b> |
| <b>Ontvangst van verkeersin-</b>       |            | <b>Technische gegevens .....</b>    | <b>107</b> |
| <b>formatie .....</b>                  | <b>100</b> | <b>Garantie .....</b>               | <b>108</b> |
| <b>Cd-weergave .....</b>               | <b>100</b> | <b>Inbouwhandleiding .....</b>      | <b>172</b> |
| Cd-weergave starten .....              | 100        |                                     |            |
| Titels kiezen .....                    | 101        |                                     |            |


# AANWIJZINGEN EN ACCESSOIRES

---

Hartelijk dank voor uw keuze voor een Blaupunkt-product. Wij wensen u veel plezier van uw nieuwe radio.

Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u uw autoradio voor het eerst gebruikt. De Blaupunkt-redacteuren werken continu om de gebruiksaanwijzingen overzichtelijk en begrijpelijk vorm te geven. Mocht u toch nog vragen over de bediening hebben, dan kunt u contact opnemen met uw dealer of met de hotline in uw land. U vindt de nummers op de achterzijde van dit boekje.

## Verkeersveiligheid

 De verkeersveiligheid gaat vóór alles. Bedien uw autoradio alleen wanneer de verkeerssituatie dat toelaat. Maak uzelf voor het begin van de rit vertrouwd met het apparaat. De akoestische waarschuwingssignalen van politie, brandweer en reddingsdiensten moeten tijdig te horen zijn. Beluister daarom tijdens het rijden uw programma daarom alleen met een gepast geluidsvolume.

## Inbouw

Wanneer u de autoradio zelf wilt inbouwen, leest u dan de aanwijzingen voor inbouw en aansluiting aan het einde van de gebruiksaanwijzing.

## Accessoires

Gebruik alleen door Blaupunkt toegeleverde accessoires.

## Afstandsbediening

Met de als optie verkrijgbare afstandsbediening RC 08 of RC 10 kunt u de basisfuncties van uw autoradio veilig en comfortabel vanaf het stuur bedienen.

## Cd-wisselaars (changers)

De volgende Blaupunkt-cd-wisselaars kunnen worden aangesloten: CDC A 06, CDC A 08, CDC A 072 en IDC A 09. Via een adapterkabel (Blaupunkt-nr. 7 607 889 093) kunnen ook de cd-wisselaars CDC A 05 en CDC A 071 worden aangesloten.

## Afneembaar bedieningspaneel

### Diefstalbeveiliging

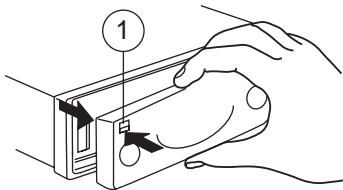
Uw radio is ter bescherming tegen diefstal uitgerust met een afneembaar bedieningspaneel (Release Panel). Zonder dit bedieningspaneel is het apparaat voor een dief waardeloos.


Bescherm het apparaat tegen diefstal en neem het bedieningspaneel telkens mee wanneer u de auto verlaat. Laat het bedieningspaneel niet in de auto liggen, ook niet op een verborgen plek. De constructie van het bedieningspaneel maakt een eenvoudige bediening mogelijk.

#### Let op:

- Laat het bedieningspaneel niet vallen.
- Stel het bedieningspaneel nooit bloot aan direct zonlicht of andere warmtebronnen.
- Bewaar het bedieningspaneel in het meegeleverde etui (alleen Alicante CD31).
- Voorkom directe aanraking van de contacten van het bedieningspaneel met de huid. Reinig de contacten desgewenst met een in alcohol gedrenkte, niet-pluizende doek.

### Bedieningspaneel verwijderen



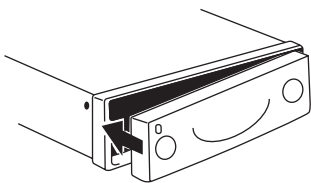
⇨ Druk op toets  ①.

De vergrendeling van het bedieningspaneel wordt geopend.

- ⇨ Trek het bedieningspaneel eerst loodrecht en dan naar links uit het apparaat.
- Nadat het bedieningspaneel is verwijderd, schakelt het apparaat zichzelf uit.
- Alle actuele instellingen worden opgeslagen.
- Een geplaatste cd blijft achter in het apparaat.

### Bedieningspaneel plaatsen

- ⇨ Schuif het bedieningspaneel van links naar rechts in de geleiding van het apparaat.
- ⇨ Druk de linkerkant van het bedieningspaneel in het apparaat totdat het met een klik vergrendelt.



#### Let op:

- Druk bij het plaatsen van het bedieningspaneel niet op het display.

Wanneer het apparaat bij het verwijderen van het bedieningspaneel ingeschakeld was, wordt het na plaatsing van het paneel automatisch weer ingeschakeld met de laatste instelling (radio, cd, cd-wisselaar of AUX).

# IN- EN UITSCHAKELLEN

## In- en uitschakelen

Om het apparaat in of uit te schakelen hebt u de volgende mogelijkheden:

### In- en uitschakelen via het contactslot van de auto

Wanneer het apparaat correct met het contactslot van de auto is verbonden en niet met toets **(14)** is uitgeschakeld, wordt het met het contact in- en uitgeschakeld.

U kunt het apparaat ook inschakelen wanneer het contact is uitgeschakeld.

⇒ Druk hiervoor op toets **(14)**.

### Let op:

- Ter beveiliging van de autoaccu wordt het apparaat na een uur automatisch uitgeschakeld.

### In- en uitschakelen met het afneembare bedieningspaneel

⇒ Verwijder het bedieningspaneel.

Het apparaat wordt uitgeschakeld.

⇒ Breng het bedieningspaneel weer aan.

Het apparaat wordt ingeschakeld. De laatste instelling radio, cd, cd-wisselaar of AUX worden geactiveerd.

### In- en uitschakelen met toets **(14)**

⇒ Om het apparaat in te schakelen drukt u op toets **(14)**.

⇒ Om het apparaat uit te schakelen houdt u toets **(14)** langer dan twee seconden ingedrukt.

Het apparaat wordt uitgeschakeld.

## Inschakelen via het cd-transport

Wanneer er geen cd in de speler geplaatst is terwijl het apparaat uitgeschakeld is:

⇒ Schuif de cd met de bedrukte zijde naar boven zonder forceren in de speler totdat u een weerstand voelt.

De cd wordt automatisch naar binnen in de speler getransporteerd.

Het transport van de cd mag niet worden gehinderd of geholpen.

Het apparaat wordt ingeschakeld. De cd-weergave begint.



## Volume instellen

Het volume kan in stappen van 0 (uit) tot 66 (maximaal) worden geregeld.

Om het systeemvolume te vergroten:

⇒ Druk op toets **▲** (13).

Om het systeemvolume te verkleinen:

⇒ Druk op toets **▼** (13).

## Volume bij inschakelen instellen

Het volume waarmee het apparaat speelt wanneer het wordt ingeschakeld, kan worden ingesteld.

⇒ Druk op toets **MENU** (10).

⇒ Druk zo vaak op toets **⏮** of **⏭** (9) dat "ON VOL" verschijnt.

⇒ Stel het volume bij inschakelen in met de **<>**-toetsen (9).

Ter oriëntatie wordt het volume tijdens het instellen mee veranderd.

Wanneer u 0 instelt, wordt het volume dat u voor het uitschakelen gebruikte, weer geactiveerd.

### Let op:

- Om het gehoor te beschermen is het volume bij inschakelen beperkt tot de waarde 38. Wanneer het volume voor het uitschakelen groter was, wordt het apparaat weer ingeschakeld met waarde 38.

Wanneer de instelling voltooid is:

⇒ Druk tweemaal op toets **MENU** (10).

## Volume abrupt verkleinen (Mute)

U kunt het systeemvolume abrupt verkleinen tot een door u ingestelde waarde (Mute).

⇒ Druk kort op toets (14).

Op het display verschijnt "MUTE".

## Mute-volume instellen

Het volume van de geluidsonderdrukking (Mute Level) kan worden ingesteld.

⇒ Druk op toets **MENU** (10).

⇒ Druk zo vaak op toets **⏮** of **⏭** (9) dat "MUTE LVL" op het display verschijnt.

⇒ Stel het Mute Level in met de **<>**-toetsen (9).

Wanneer de instelling voltooid is:

⇒ Druk tweemaal op toets **MENU** (10).

## Geluidsonderdrukking tijdens telefoneren

Wanneer het apparaat op een mobiele telefoon is aangesloten, wordt het geluid van de autoradio onderdrukt bij het opnemen van de telefoon. Hiervoor moet de telefoon op de in de inbouwhandleiding beschreven manier op de radio zijn aangesloten.

Het volume wordt onderdrukt tot de ingestelde waarde van het mute-volume.

## Bevestigingssignaal

Wanneer u bij bepaalde functies een toets langer dan twee seconden ingedrukt houdt, bv. om een zender te programmeren onder een voorkeuzetoets, is een bevestigingssignaal (pieptoon) te horen. Deze pieptoon kan worden in- en uitgeschakeld.

- ⇒ Druk op toets **MENU** (10).
  - ⇒ Druk zo vaak op toets **↵** of **⏏** (9) dat "BEEP" verschijnt.
  - ⇒ Kies tussen de opties met de **<>**-toetsen (9).
- "OFF" betekent pieptoon uit, "ON" betekent pieptoon ingeschakeld.
- ⇒ Druk op toets **MENU** (10).

## Radioweergave

Dit apparaat is uitgerust met een RDS-radio-ontvanger. Veel van de ontvangbare FM-zenders zenden een signaal uit dat naast het programma ook informatie bevat zoals de naam van de zender en het programmatype (PTY).

De naam van de zender wordt, zodra deze wordt ontvangen, op het display weergegeven.

### Radioweergave inschakelen

Wanneer u zich in de weergavesoorten cd, cd-wisselaar of AUX bevindt:

⇨ Druk op toets **FMT** resp. **BAND (TS)** ②.

of

⇨ Druk zo vaak op toets **CD•C** ⑦ dat "RADIO" op het display verschijnt.

### Wisselen van displayweergave

Om de kloktijd kort te laten weergeven:

⇨ Houd toets **MENU** (Ⓞ) ⑩ ingedrukt totdat de kloktijd op het display verschijnt.

### RDS-comfortfunctie (AF, REG)

De RDS-comfortfuncties AF (alternatieve frequentie) en REG (regionaal) vergroten het prestatiespectrum van uw autoradio.

- AF: Wanneer de RDS-comfortfunctie geactiveerd is, zoekt het apparaat op de achtergrond automatisch naar de als beste te ontvangen frequentie van de ingestelde zender.

- REG: Sommige zenders verdelen hun programma op bepaalde tijden in regionale programma's met verschillende inhoud. Met de REG-functie wordt voorkomen dat de autoradio overschakelt op alternatieve frequenties met een andere programma-inhoud.

### Let op:

- REG moet apart in het menu worden geactiveerd / gedeactiveerd.

### REG in- en uitschakelen

⇨ Druk op toets **MENU** ⑩.

⇨ Druk zo vaak op toets **⏏** of **⏏** ⑨ dat "REG" op het display verschijnt.

Achter "REG" wordt "OFF" (uit) resp. "ON" (aan) weergegeven.

Om REG in resp. uit te schakelen:

⇨ Druk op toets **<** of **>** ⑨.

⇨ Druk op toets **MENU** ⑩.

### RDS-comfortfunctie in- of uitschakelen

Om de RDS-comfortfuncties AF en REG te gebruiken:

⇨ Druk op toets **RDS** ③.

De RDS-comfortfuncties zijn actief wanneer "RDS" op het display verlicht is. Bij het inschakelen van de RDS-comfortfuncties verschijnt kort "REG ON" resp. "REG OFF".

## Golfgebied / geheugenniveau kiezen

Met dit apparaat kunt u zenders van de frequentiebanden FM, MW en LW (AM) ontvangen.

### Let op:

- MW en LW niet bij Essen CD31.

Voor het golfgebied FM zijn drie geheugenniveaus en voor de golfgebieden MW en LW elk één geheugenniveau beschikbaar. Op elk geheugenniveau kunnen vijf zenders worden geprogrammeerd.

## Geheugenniveau kiezen

Om te wisselen tussen de FM-geheugenniveaus en de golfgebieden MW en LW:

- ⇨ Druk zo vaak op toets **FMT** resp **BAND (TS)** ② dat het gewenste golfgebied / geheugenniveau verschijnt.

## Zenders instellen

U hebt verschillende mogelijkheden om zenders in te stellen.

### Automatische zoekafstemming

- ⇨ Druk op toets **↔** of **↵** ⑨.

De eerstvolgende ontvangbare zender wordt ingesteld.

## Gevoeligheid van de zoekafstemming instellen

U kunt kiezen of er alleen sterke of ook zwakke zenders worden ingesteld.

- ⇨ Druk op toets **MENU** ⑩.
- ⇨ Druk zo vaak op toets **↔** of **↵** ⑨ dat "SENS" op het display verschijnt.
- ⇨ Druk op toets **>** ⑨.

Op het display verschijnt de actuele waarde voor de gevoeligheid. "SENS HI6" betekent de hoogste gevoeligheid, "SENS LO1" de geringste.

Wanneer "SENS LO" wordt gekozen, wordt "lo" op het display verlicht.

- ⇨ Stel de gewenste gevoeligheid in met de **<>**-toetsen ⑨.
- ⇨ Druk op toets **MENU** ⑩.

### Handmatig afstemmen op zenders

U kunt ook handmatig zenders instellen.

### Let op:

- Er kunnen alleen met de hand zenders worden ingesteld wanneer de RDS-comfortfunctie gedeactiveerd is.
- ⇨ Druk op de toetsen **<** of **>** ⑨.

### Bladeren in zenderketens (alleen FM)

Wanneer een zender meerdere programma's biedt, kunt u bladeren in deze zgn. "zenderketen".

## Let op:

- Om deze functie te kunnen gebruiken, moet de RDS-comfortfunctie geactiveerd zijn.
- ⇒ Druk op toets < of > ⑨ om naar de volgende zender van de zenderketen te gaan.

U kunt zo alleen wisselen tussen zenders die u al eerder ontvangen hebt. Gebruik hiervoor de de Travelstore-functie of laat de automatische zoekafstemming eenmaal de gehele frequentieband doorlopen.

## Zenders programmeren

### Zenders handmatig programmeren

- ⇒ Kies het geheugenniveau FM1, FM2, FMT of het golfgebied MW of LW (MW en LW niet bij Essen CD31).
- ⇒ Stel de gewenste zender in.
- ⇒ Houd de voorkeuzetoets **1 - 5** ⑪ waaronder de zender moet worden opgeslagen, langer dan twee seconden ingedrukt.

## Zenders automatisch programmeren (Travelstore)

U kunt de vijf sterkste zenders uit de regio automatisch programmeren (alleen op FM). De zenders worden opgeslagen op geheugenniveau FMT.

## Let op:

- Eerder op dit niveau geprogrammeerde zenders worden hierbij gewist.

- ⇒ Houd toets **FMT** resp **BAND (TS)** ② langer dan twee seconden ingedrukt.

Het programmeren begint. Op het display verschijnt "T-STORE". Wanneer de programmering voltooid is, wordt de zender op geheugenpositie 1 van geheugenniveau FMT weergegeven.

## Geprogrammeerde zenders oproepen

- ⇒ Kies het geheugenniveau waarop de zender is geprogrammeerd.
- ⇒ Druk op de voorkeuzetoets van de gewenste zender.

## Ontvangbare zenders kort weergeven (SCAN)

U kunt alle ontvangbare zenders kort laten weergeven. De duur van het fragment kan in het menu worden ingesteld tussen 5 en 30 seconden.

### SCAN starten

- ⇒ Druk op de **SCAN**-toets ④.

Het scannen begint. "SCAN" verschijnt kort op het display, daarna verschijnt de actuele frequentie knipperend.

### SCAN beëindigen, zender verder beluisteren

- ⇒ Druk opnieuw op de **SCAN**-toets ④.

Het scannen wordt beëindigd, de als laatste ingestelde zender blijft actief.

# RADIOWEERGAVE

## Duur van het fragment instellen

- ⇒ Druk op toets **MENU** (10).
- ⇒ Druk zo vaak op toets **▲** of **▼** (9) dat "SCANTIME" op het display verschijnt.
- ⇒ Stel de gewenste duur van het fragment in met de **<>**-toetsen (9).

Wanneer de instelling voltooid is:

- ⇒ Druk tweemaal op toets **MENU** (10).

### **Let op:**

- De ingestelde duur van het fragment geldt ook voor het scannen bij weergave van cd en cd-wisselaar.

## Programmatype (PTY)

Naast de naam van de zender geven sommige FM-zenders ook informatie door over de inhoud van hun programma's. Deze informatie kan door uw autoradio worden ontvangen en weergegeven.

Zulke programmatypes kunnen bv. zijn:

|         |          |      |
|---------|----------|------|
| CULTURE | TRAVEL   | JAZZ |
| SPORT   | NEWS POP |      |
| ROCK    | MUSIC    |      |

Met de PTY-functie kunt u gericht zenders met een bepaald programmatype kiezen.

### **PTY-EON**

Wanneer het programmatype gekozen en de zoekdoorloop gestart is, schakelt het apparaat van de actuele zender over op een zender met het gekozen programmatype.

### **Let op:**

- Wanneer er geen zender met het gekozen programmatype wordt gevonden, is een pieptoon te horen en verschijnt op het display kort "NO PTY". De als laatste ontvangen zender wordt opnieuw ingesteld.
- Wanneer de ingestelde zender of een andere zender uit de zenderketen op een later tijdstip het gewenste programmatype uitzendt, schakelt het apparaat automatisch van de actuele zender, resp. vanuit de weergave van cd of cd-wisselaar, over op de zender met het gekozen programmatype.

## **PTY in- en uitschakelen**

- ⇒ Houd toets **TRAF (PTY)** (12) ingedrukt totdat PTY op het display gaat branden resp. dooft.

Wanneer u PTY inschakelt, wordt het programmatype kort op het display weergegeven.

## **Programmatype kiezen en zoekdoorloop starten**

- ⇒ Druk op toets **<** of **>** (9).

Het actuele programmatype wordt weergegeven op het display.

Wanneer u een ander programmatype wilt kiezen:

- ⇒ Stel binnen de tijd dat het programmatype wordt weergegeven met toets **<** of **>** (9) een ander programmatype in.

### **Of**

- ⇒ Druk op een van de toetsen **1 - 5** (11) om het onder de desbetreffende toets opgeslagen programmatype te kiezen.

Het gekozen programmatype wordt kort aangeduid.

- ⇒ Druk op toets **↔** of **↵** (9) om de zoekdoorloop te starten.

De volgende zender met het gekozen programmatype wordt ingesteld.

## Programmatype programmeren onder de voorkeuzetoetsen

- ⇒ Kies met toets **< of >** (9) een programmatype.
- ⇒ Houd de gewenste voorkeuzetoets **1 - 5** (11) langer dan twee seconden ingedrukt.

Het programmatype is opgeslagen onder de gekozen toets **1 - 5** (11).

## PTY-taal kiezen

De taal waarmee het programmatype wordt aangegeven, kan worden ingesteld.

- ⇒ Druk op toets **MENU** (10).
- ⇒ Druk zo vaak op toets **↔** of **↵** (9) dat "PTY LANG" op het display verschijnt.
- ⇒ Druk op toets **< of >** (9) om te kiezen tussen de talen Duits, Engels en Frans.

Wanneer de gewenste taal op het display verschijnt:

- ⇒ Druk tweemaal op toets **MENU** (10).

## Storingsafhankelijke demping van de hoge tonen (HICUT)

De HICUT-functie zorgt voor een ontvangstverbetering bij slechte radio-ontvangst (alleen FM). Wanneer sprake is van ontvangststoringen worden de hoge tonen, en daarmee de storing, automatisch zachter weergegeven.

### Hicut in- en uitschakelen

- ⇒ Druk op toets **MENU** (10).
- ⇒ Druk zo vaak op toets **↔** of **↵** (9) dat "HICUT" op het display verschijnt.
- ⇒ Druk op toets **< of >** (9) om HICUT in- resp. uit te schakelen.

"HICUT 1" betekent afzwakking van de hoge tonen, "HICUT 0" betekent geen afzwakking.

- ⇒ Druk op toets **MENU** (10).

## Ontvangst van verkeersinformatie

### Voorrang voor verkeersinformatie in- en uitschakelen

⇒ Druk op toets **TRAF** (12).

De voorrang voor verkeersinformatie is geactiveerd wanneer op het display een filesymbool verlicht is.

#### Let op:

U hoort een waarschuwingstoon:

- wanneer u bij het beluisteren van een zender met verkeersinformatie het uitzendgebied daarvan verlaat;
- wanneer u bij het beluisteren van een cd het uitzendgebied van de zender verlaat en er bij de daarop volgende automatische zoekdoorloop geen nieuwe zender met verkeersinformatie wordt gevonden.
- wanneer u van een zender met verkeersinformatie wisselt naar een zender zonder verkeersinformatie.

Schakel dan ofwel de voorrang voor verkeersinformatie uit of stel een zender met verkeersinformatie in.

### Volume voor verkeersinformatie instellen

⇒ Druk op toets **MENU** (10).


⇒ Druk zo vaak op toets **▲** of **▼** (9) dat "TA VOLUME" wordt weergegeven.

⇒ Stel het volume voor de verkeersinformatie in met de **<>**-toetsen (9).

⇒ Druk tweemaal op toets **MENU** (10).

## Cd-weergave

Met dit apparaat kunt u normaal in de handel verkrijgbare cd's met een doorsnede van 12 cm afspelen.

 Gevaar voor vernieling van de cd-speler!

Zgn. cd-singles met een doorsnede van 8 cm en cd's met contouren ("Shape CDs") zijn niet geschikt voor de weergave. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor beschadigingen aan de cd-speler door ongeschikte cd's.

### Cd-weergave starten

- Wanneer zich nog geen cd in de speler bevindt:
  - ⇒ Schuif de cd met de bedrukte zijde naar boven zonder forceren in de cd-opening totdat u een weerstand voelt.

De cd wordt automatisch naar binnen in de cd-speler getransporteerd.

Het transport van de cd mag niet worden gehinderd of geholpen. De cd-weergave begint.

- Wanneer zich reeds een cd in de speler bevindt:
  - ⇒ Druk op toets **CD•C** (7) totdat "CD" op het display verschijnt.

De weergave start op de plaats waar deze werd onderbroken.



## Titels kiezen

- ⇒ Druk op een van de toetsen **↔** / **>** of **<** / **↵** (9) om de volgende resp. de vorige titel te kiezen.

Wanneer u eenmaal op toets **<** / **↵** (9) drukt, wordt de actuele titel opnieuw gestart.

## Snel titels kiezen

Om titels snel achterwaarts resp. voorwaarts te kiezen:

- ⇒ Houd een van de toetsen **↔** / **↵** (9) ingedrukt totdat de snelkiesfunctie achterwaarts resp. voorwaarts wordt gestart.

## Snelle zoekdoorloop (hoorbaar)

Voor een snelle zoekdoorloop achterwaarts resp. voorwaarts:

- ⇒ Houd een van de **<>**-toetsen (9) ingedrukt totdat de snelle zoekdoorloop achterwaarts resp. voorwaarts begint.

## Willekeurige weergave van de titels (MIX)

- ⇒ Druk op toets **4 (MIX)** (11).

Op het display verschijnt MIX. De eerstvolgende, toevallig gekozen titel wordt weergegeven.

## MIX beëindigen

- ⇒ Druk opnieuw op toets **4 (MIX)** (11).

MIX verdwijnt van het display.

## Titels kort weergeven (SCAN)

U kunt alle titels van de cd kort laten weergeven.

- ⇒ Druk op de **SCAN**-toets (4).

## Let op:

- De duur van het fragment kan worden ingesteld. Lees hiervoor het gedeelte "Duur van het fragment instellen" in het hoofdstuk "Radio-weergave".

## Scan beëindigen, titel verder beluisteren

Om het scannen te beëindigen:

- ⇒ Druk opnieuw op de **SCAN**-toets (4).

De actueel weergegeven titel wordt verder afgespeeld.

## Titels herhalen (REPEAT)

Wanneer u een titel wilt herhalen:

- ⇒ Druk op toets **3 (RPT)** (11).

RPT verschijnt op het display. De titel wordt herhaald totdat RPT wordt gedeactiveerd.

## REPEAT beëindigen

Wanneer u de Repeat-functie wilt beëindigen:

- ⇒ Druk opnieuw op toets **3 (RPT)** (11).

RPT verdwijnt. De weergave wordt normaal voortgezet.

## Weergave onderbreken (PAUSE)

- ⇒ Druk op toets **2 (⏸)** (11).

Op het display verschijnt "PAUSE".

## **Pauze opheffen**

- ⇒ Druk tijdens de pauze op toets **2** (▶) (11).

De weergave wordt voortgezet.

## **Wisselen van displayweergave**

Om te kiezen tussen de weergave van titelnummer of titelnummer en verstreken speeltijd:

- ⇒ Druk op toets **MENU** (10).
- ⇒ Druk zo vaak op toets **↵** of **↵** (9) dat "CD DISP" verschijnt.
- ⇒ Druk op toets **>** (9).

De actuele instelling wordt aangeduid: "TIME" voor de verstreken speeltijd en "PLAY" voor de weergave van het titelnummer.

- ⇒ Kies de gewenste instelling met toets **<** (9).
- ⇒ Druk tweemaal op toets **MENU** (10).

## **Cd verwijderen uit het apparaat**

Om de cd te verwijderen uit het apparaat:

- ⇒ Houd toets **CD•C** (7) ingedrukt totdat de cd naar buiten wordt geschoven.

## **Weergave van cd-wisselaar**

### **Let op:**

- Informatie over de behandeling van cd's, het plaatsen van cd's en voor het onderhoud van de cd-wisselaar vindt u in de gebruiksaanwijzing van uw cd-wisselaar.

## **Weergave van cd-wisselaar starten**

- ⇒ Druk zo vaak op **CD•C** (7) dat "CHANGER" op het display verschijnt.

De weergave begint met de eerste cd die de cd-wisselaar herkent.

## **Cd kiezen**

Om op- of neerwaarts naar een andere cd te gaan:

- ⇒ Druk een- of meermaals op toets **↵** of **↵** (9).

## **Titels kiezen**

Om op- of neerwaarts naar een andere titel van de actuele cd te gaan:

- ⇒ Druk een- of meermaals op toets **>** of **<** (9).

## **Snel titels kiezen**

Om titels snel achterwaarts resp. voorwaarts te kiezen:

- ⇒ Houd een van de toetsen **↵** of **↵** (9) ingedrukt totdat de snelkiesfunctie achterwaarts resp. voorwaarts wordt gestart.

## Snelle zoekdoorloop (hoorbaar)

Voor een snelle zoekdoorloop achterwaarts resp. voorwaarts:

- ⇒ Houd een van de <>-toetsen (9) ingedrukt totdat de snelle zoekdoorloop achterwaarts resp. voorwaarts begint.

## Wisselen van displayweergave

Om te wisselen tussen de weergave van titelnummer en cd-nummer of titelnummer en verstreken speeltijd:

- ⇒ Druk op toets **MENU** (10).
- ⇒ Druk zo vaak op toets **↔** of **↕** (9) dat "CDC DISP" verschijnt.
- ⇒ Druk op toets **>** (9).

De actuele instelling wordt aangeduid: "TIME" voor de verstreken speeltijd en "CD NO" voor de weergave van het cd-nummer.

- ⇒ Kies de gewenste instelling met toets **<** (9).
- ⇒ Druk tweemaal op toets **MENU** (10).

## Losse titels of hele cd's herhaald afspelen (REPEAT)

Om de actuele titel te herhalen:

- ⇒ Druk kort op toets **3 (RPT)** (11).

Op het display verschijnt kort "RPT TRCK", RPT is verlicht op het display.

Om de actuele cd te herhalen:

- ⇒ Druk opnieuw op toets **3 (RPT)** (11).

Op het display verschijnt kort "RPT DISC", RPT is verlicht op het display.

## REPEAT beëindigen

Om het herhalen van de actuele cd te beëindigen:

- ⇒ Houd toets **3 (RPT)** (11) ingedrukt totdat "RPT OFF" op het display verschijnt en RPT niet langer verlicht is.

## Titels in willekeurige volgorde weergeven (MIX)

Om de titels van de actuele cd in willekeurige volgorde weer te geven:

- ⇒ Druk kort op toets **4 (MIX)** (11).

Op het display verschijnt kort "MIX CD", MIX is verlicht op het display.

Om de titels van alle geplaatste cd's in willekeurige volgorde weer te geven:

- ⇒ Druk opnieuw op toets **4 (MIX)** (11).

Op het display verschijnt kort "MIX ALL", MIX is verlicht op het display.

## Let op:

Bij de CDC A 08 en IDC A 09 worden alle cd's in de wisselaar willekeurig gekozen. Bij alle andere cd-wisselaars worden eerst alle titels van één cd willekeurig afgespeeld, waarna de volgende cd in de cd-wisselaar wordt afgespeeld.

## MIX beëindigen

Om het afspelen van de titels in willekeurige volgorde te beëindigen:

- ⇒ Houd toets **4 (MIX)** (11) ingedrukt totdat "MIX OFF" kort op het display verschijnt en MIX niet langer verlicht is.

## Alle titels van alle cd's kort weergeven (SCAN)

Om alle titels van alle geplaatste cd's in oplopende volgorde kort weer te geven:

⇒ Druk op toets **SCAN** (4).

Op het display verschijnt "SCAN".

## **SCAN beëindigen**

Om de korte weergave te beëindigen:

⇒ Druk opnieuw kort op toets **SCAN** (4).

De op dat moment weergegeven titel wordt verder afgespeeld.

## **Let op:**

- De duur van het fragment kan worden ingesteld. Lees hiervoor het gedeelte "Duur van het fragment instellen" in het hoofdstuk "Radio-weergave".

## Weergave onderbreken (PAUSE)

⇒ Druk op toets **2** (II) (11).

Op het display verschijnt "PAUSE".

## **Pauze opheffen**

⇒ Druk tijdens de pauze op toets **2** (II) (11).

De weergave wordt voortgezet.

## **CLOCK - Klok tijd**

### Klok tijd kort laten weergeven

Om de klok tijd kort te laten weergeven:

⇒ Houd toets **MENU** (9) (10) ingedrukt totdat de klok tijd op het display verschijnt.

### Klok tijd instellen

⇒ Druk op toets **MENU** (10).

⇒ Druk zo vaak op toets **↔** of **↵** (9) dat "CLOCKSET" op het display verschijnt.

⇒ Druk op toets **>** (9).

De klok tijd verschijnt op het display. De minuten knipperen en kunnen worden ingesteld.

⇒ Stel de minuten in met de toetsen **↔/↵** (9).

Wanneer de minuten ingesteld zijn:

⇒ Druk op toets **<** (9).

De uren knipperen.

⇒ Stel de uren in met de toetsen **↔/↵** (9).

Wanneer de instelling voltooid is:

⇒ Druk tweemaal op toets **MENU** (10).

### Klokmodus 12/24 uur kiezen

⇒ Druk op toets **MENU** (10).

Op het display verschijnt "MENU".

⇒ Druk zo vaak op toets **↔** of **↵** (9) dat "24 H MODE" resp. "12 H MODE" op het display verschijnt.

⇒ Druk op toets <of> (9) om van modus te wisselen.

Wanneer de instelling voltooid is:

⇒ Druk op toets **MENU** (10).

### Kloktijd permanent laten weergeven wanneer het apparaat is uitgeschakeld en het contact is ingeschakeld

Om de kloktijd laten weergeven wanneer het apparaat is uitgeschakeld en het contact is ingeschakeld:

⇒ Druk op toets **MENU** (10).

Op het display verschijnt "MENU".

⇒ Druk zo vaak op toets **↵** of **⏏** (9) dat "CLOCK OFF" resp. "CLOCK ON" op het display verschijnt.

⇒ Druk op toets <of> (9) om te wisselen van weergave.

Wanneer de instelling voltooid is:

⇒ Druk op toets **MENU** (10).

### Kloktijd kort laten weergeven wanneer het apparaat is uitgeschakeld

Om de kloktijd kort te laten weergeven wanneer het apparaat is uitgeschakeld:

⇒ Druk op toets **MENU** (⏏) (10).

De kloktijd wordt ca. acht seconden lang op het display weergegeven.

## Klank

### Bass instellen

Om de lage tonen (BASS) in te stellen:

⇒ Druk op toets **AUDIO** (8).

Op het display verschijnt "BASS".

⇒ Druk op toets **↵** of **⏏** (9) om de bass in te stellen.

Wanneer de instelling voltooid is:

⇒ Druk op toets **AUDIO** (8).

### Treble instellen

Om de hoge tonen (TREBLE) in te stellen:

⇒ Druk op toets **AUDIO** (8).

Op het display verschijnt "BASS".

⇒ Druk zo vaak op toets <of> (9) dat "TREB" op het display verschijnt.

⇒ Druk op toets **↵** of **⏏** (9) om de treble in te stellen.

Wanneer de instelling voltooid is:

⇒ Druk op toets **AUDIO** (8).

## Volumeverhouding

### Balans instellen

Om de volumeverhouding links/rechts (balans) in te stellen:

- ⇒ Druk op toets **AUDIO** (8).
- Op het display verschijnt "BASS".
- ⇒ Druk zo vaak op toets **< of >** (9) dat "BAL" op het display verschijnt.
- ⇒ Druk op toets **↔** of **↵** (9) om de volumeverdeling rechts / links in te stellen.

Wanneer de instelling voltooid is:

- ⇒ Druk op toets **AUDIO** (8).

### Fader instellen

Om de volumeverhouding voor/achter (fader) in te stellen:

- ⇒ Druk op toets **AUDIO** (8).
- Op het display verschijnt "BASS".
- ⇒ Druk zo vaak op toets **< of >** (9) dat "FADER" op het display verschijnt.
- ⇒ Druk op toets **↔** of **↵** (9) om de volumeverdeling voor / achter in te stellen.

Wanneer de instelling voltooid is:

- ⇒ Druk op toets **AUDIO** (8).

## X-BASS

X-BASS betekent versterking van de lage tonen bij een gering volume.

### **X-BASS-versterking instellen**

De X-BASS versterking kan in de standen één t/m drie worden ingesteld.

"X-BASS OFF" betekent dat de X-BASS-functie is uitgeschakeld.

- ⇒ Druk op toets **X-BASS** (6).
- ⇒ Druk zo vaak op toets **< of >** resp **↔** of **↵** (9) dat de gewenste instelling op het display verschijnt.

Wanneer de X-BASS-versterking op de waarde 1, 2 of 3 wordt ingesteld, gaat het X-BASS-symbool op het display branden.

Wanneer de instelling voltooid is:

- ⇒ Druk op toets **X-BASS** (6).

## Externe audiobronnen

U kunt **in plaats** van de cd-wisselaar nog een andere externe audiobron met Line-ingang aansluiten. Zulke bronnen kunnen bv. een draagbare cd-speler, MiniDisc-speler of MP3-speler zijn.

Wanneer u een externe audiobron wilt aansluiten, hebt u een Blaupunkt-adaptorkabel nodig (Blaupunkt-nr. 7 607 897 093).

In het menu moet de AUX-ingang worden vrijgegeven.

## AUX-ingang in- en uitschakelen

- ⇒ Druk op toets **MENU** (10).
- ⇒ Druk zo vaak op toets **↵** of **↘** (9) dat "AUX OFF" resp. "AUX ON" op het display verschijnt.
- ⇒ Druk op toets **< of >** (9) om AUX in resp. uit te schakelen.
- ⇒ Druk op toets **MENU** (10).

### Let op:

De AUX-ingang kan dan met de **CD•C**-toets (7) worden gekozen.

## Technische gegevens

### Versterker

Uitgangsvermogen: 2 x 25 Watt sinus volgens  
DIN 45 324 bij  
14,4 V  
2 x 45 Watt max.  
power

### Tuner

Golfgebieden:

FM: 87,5 – 108 MHz  
MW: 531 – 1 602 kHz  
LW: 153 – 279 kHz

Frequentiebereik FM:

35 - 16 000 Hz

### Cd

Frequentiebereik: 20 - 20 000 Hz

### Ingangsgvoeligheid

AUX-ingang: 2 V / 6 kOhm

# GARANTIE

---

## Garantie

De omvang van de garantie richt zich naar de wettelijke bepalingen binnen het land waar het apparaat is gekocht.

Mocht het apparaat gebreken vertonen, kunt u zich met de aankoopbon wenden tot uw dealer.

Wanneer de wettelijke garantietermijn in uw land minder dan twaalf maanden bedraagt, geeft Blaupunkt twaalf maanden fabrieksgarantie op productiefouten. Schade door slijtage, oneigenlijk of commercieel gebruik is uitgezonderd van deze garantie.

Om gebruik te maken van de door Blaupunkt verschaft fabrieksgarantie kunt u het apparaat met de aankoopbon opsturen aan de centrale klantenservice van Blaupunkt in uw land. Het dichtstbijzijnde adres is te verkrijgen bij de telefoon-hotline op de achterzijde van dit boekje. Blaupunkt behoudt zich het recht voor verbeteringen uit te voeren of een vervangend exemplaar te leveren.



**Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Número de serviço**

|                   | Tel.:            | Fax:             |
|-------------------|------------------|------------------|
| Deutschland       | 0 18 05 00 02 25 | 0 51 21 49 40 02 |
| Belgique / België | 02.525.54.44     | 02.525.54.48     |
| France            | 014 010 70 07    | 014 010 73 20    |
| Nederland         | 023 565 63 48    | 023 565 63 31    |
| Great Britain     | 018 958 383 66   | 018 958 383 94   |
| Ireland           | (01) 4149400     | (01) 4598830     |
| Danmark           | 44 89 83 60      | 44 89 86 44      |
| Sverige           | 08 750 15 00     | 08 750 18 10     |
| Norge             | 66 81 70 00      | 66 81 71 57      |
| Suomi             | 094 359 91       | 094 359 92 36    |
| Österreich        | 01 610 39 0      | 01 610 39 391    |
| Ελλάς             | 015 762 241      | 015 769 473      |
| Česká republika   | 026 130 04 41    | 026 130 05 14    |
| USA               | 800-266 25 28    | 708-681 71 88    |
| Singapore         | 006 535 054 47   | 006 535 053 12   |
| Slovensko         | 042 175 873 212  | 042 175 873 229  |